



SERVING AUTHORS WORLDWIDE
AU SERVICE DES AUTEURS DANS LE MONDE
AL SERVICIO DE LOS AUTORES EN EL MUNDO

CAP19-0565

Asia-Pacific Committee

Tokyo, 28/05/2019 - 29/05/2019

Source Language: English

Published on: 15/05/2019

Resolution: Private copy remuneration in Japan

The CISAC Asia-Pacific Regional Committee, comprised of authors' societies from throughout the Asia-Pacific region, met in Tokyo, on May 28th 2019:

Informed by its Japanese members JASRAC and JASPAR, the collective management organizations for authors' rights in musical works and visual art works, respectively, about the dysfunction of the current Audio and Video Home Recording Remuneration System (private copying remuneration system) in Japan;

Noting that, by Government decree that was last updated in 1998, the current system for remuneration for private copying in Japan is very limited in its application and effect. It only covers recording equipment and media formats that are outdated and no longer in regular use (mini-discs, digital audio tapes, digital compact cassettes, etc.). At the same time, equipment and blank media that are being widely used in the market by consumers for private copying, such as PCs, tablets and smart phones, are not subject to the remuneration system and are effectively excluded from it;

Observing that, in other developed markets in the world such as France and Germany, equipment and blank media that are subject to the private copying remuneration system are regularly updated, to reflect consumer behavior and ensure fair remuneration to creators;

Disappointed in the fact that, the legally stipulated responsibilities of producers and importers of equipment and media for private copying were deemed unclear by a Japanese court, whereas the original legislative intent of the Japanese remuneration system alone should have been enough to lead the court to find such responsibilities unequivocal and legally binding;

Taking into account the fact that, unlike Europe, where private copying remuneration systems are common, and Africa, where such systems are increasing rapidly, Japan is the only nation in the Asian region with a private copying remuneration system. This highlights the importance of Japan having an updated and properly-functioning private copying remuneration system, and to serve as a model for other nations in the region to follow;

Emphasizing that, restricting the rights of both local and foreign creators for private copying while not providing an equitable system of remuneration for them is unfair and a serious detriment to creators around the world;

Fully supports the opinions, actions and efforts of JASRAC and JASPAR in this regard; and

Strongly urges the government of Japan to expeditiously establish a new, functional, updated, modern and equitable private copying remuneration system.

CAP19-0565

Asia-Pacific Committee

Tokyo, 28/05/2019 - 29/05/2019

Source Language: English

Published on: 15/05/2019

決議：日本における私的複製補償金制度

アジア太平洋地域全域の著作権団体で構成されるCISACアジア太平洋委員会は2019年5月28日東京に集い、

日本の音楽著作権団体JASRAC及び美術著作権団体JASPARより、機能不全となった日本の現行「私的録音録画補償金制度」（私的複製補償金制度）について**知らされ**；

1998年以降更新されていない国の政令により、日本の現行補償金制度がその適用と効果において著しく制限されており、古く既に一般的に利用されていない複製機器と媒体（MD、DAT、DCC等）のみを対象としていること、一方で、PC、タブレット端末やスマートフォン等現在消費者によって私的複製のために市場で広く利用されている機器や媒体が補償金の対象になっておらず、制度から実質的に除外されていることを**確認し**；

フランスやドイツなどの世界の成熟した市場では、私的複製補償金制度の対象となる機器や媒体は定期的に更改され、消費者行動を反映し、創作者のために公平な報酬を確保していることを**認め**；

補償金制度の立法趣旨からして、機器や媒体の製造業者や輸入業者の法に規定された協力義務が明確で法的強制力のあるものと判断されるべきところ、裁判所が当該義務は不明確であると判断したことに**失望し**；

私的複製補償金制度が一般的である欧州や制度を導入する国が急激に増えているアフリカと異なり、アジアでは日本が唯一補償金制度を有しており、日本が時代に合った正常に機能する私的複製補償金制度を維持し、アジア地域の国々の手本となることが重要であることを**認識し**；

国内外の創作者の権利を私的複製において制限する一方で、公平な補償金制度を提供しないことは不公平であり世界中の創作者にとって重大な損失であることを**強調し**；

本件に関するJASRACとJASPARの主張、活動と努力を**全面的に支持し**；そして

日本政府に対し早急に新しい、機能的で公平な私的複製補償金制度を構築することを**強く求める**。